

ABSTRACT

Arasy, Tsamrotul Fikriyah. 2025. *An Analysis Of Noun Group Translation Technique In The Novel The Body In The Library By Agatha Christie.* Thesis, English language department. Faculty of Letters and Philosophy, Panca Marga University. The advisor are (1) Indra Tjahyadi S.S., M.Hum. (2) Adi Sutrisno S.S., M.Hum.

In their capacity as social beings, communication is an important element in human life. Communication is considered effective when it occurs in a two way exchange, where two or more people not only send but also receive and understand the intended message and its meaning.

This study analyzes the translation techniques of noun groups in the main characters in the novel *The Body in the Library by Agatha Christie*. The problem discussed is about what techniques are used in the novel. This study aims to facilitate readers and provide a better understanding of translation techniques for the general public and bridge between writers and readers to make it easier to understand a reading, especially novels. Proper translation is very useful for readers to avoid misunderstandings when interpreting something in a reading.

This study employs the ethnographic method developed by Spradley as an approach to analyze data. This study's research design employs a descriptive qualitative approach.. The information generated comes from reading novels and classifying noun groups that were discovered..

The results of this analysis show that 117 data have been collected which have been grouped based on the type of technique applied, namely literal translation (92 data), generalization (6 data), reduction (5 data), borrowing (2 data), calque (2 data), compensation (2 data), particularization (2 data), transposition (2 data), establish equivalence (1 data), and modulation (1 data) and deletion (2 data). The results of this study are expected to provide a deeper understanding of translation techniques.

Keyword: Noun Group, Translation Technique, Novel.